

DOSSIER PÉDAGOGIQUE
POUR LE SPECTACLE ET LA LECTURE

HISTOIRE(S) DE FRANCE
D'AMINE ADJINA ET ÉMILIE PRÉVOSTEAU

durée : 1h15

dès 10 ans



HISTOIRE(S) DE FRANCE

Texte : Amine Adjina

Publié aux éditions Actes Sud – Papier, collection Heyoka Jeunesse, octobre 2021.

ISBN : 978-2-330-15764-7

CRÉATION

Texte et mise en scène : Amine Adjina

Collaboration artistique : Émilie Prévosteau

Assistant à la mise en scène : Julien Bréda

Scénographie : Cécile Trémolières

Costumes : Majan Pochard

Création sonore : Fabien Aléa Nicol

Création lumières : Bruno Brinas et Azéline Cornut

Régie générale : Azéline Cornut

Avec : Mathias Bentahar, Romain Dutheil et Émilie Prévosteau

Diffusion : Christelle Dubuc diffusionsensible@gamil.com

Crédit photo du spectacle : Christophe Raynaud de Lage

Production : **Compagnie Si Sensible**

Coproduction : La Halle aux Grains, Scène nationale de Blois / Le Théâtre d'Angoulême, Scène nationale / Scène nationale de l'Essonne, Agora-Desnos / Équinoxe, Scène nationale de Châteauroux / Le Trident, Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin / Le Tangram, Scène nationale d'Évreux-Louviers / Théâtre La Passerelle, Scène nationale de Gap et des Alpes du Sud / Le Grand R, Scène nationale de la Roche-sur-Yon / Le Théâtre de Chartres, Scène conventionnée d'intérêt national art et création / Gallia Théâtre, Scène conventionnée d'intérêt national – Art et création de Saintes. Soutiens du Théâtre des Quartiers d'Ivry, Centre dramatique national du Val de Marne / Atelier à Spectacle, scène conventionnée d'intérêt national art et création de l'Agglo du Pays de Dreux / CRÉA – Festival Momix – Scène conventionnée d'Intérêt National « Art, Enfance, Jeunesse ». Pour cette création, la Compagnie du Double bénéficie du soutien de la Mairie d'Orléans et du Conseil Départemental de l'Essonne. Avec le soutien du Fonds SACD Théâtre.

Autrice du dossier : Bénédicte Forgeron Chiavini, professeure de Lettres et Histoire des Arts, professeure en Service Éducatif au Théâtre d'Angoulême – Scène nationale.

benedicte.forgeron.chiavini@gmail.com

SOMMAIRE

| | |
|---|--------------|
| HISTOIRE(S) DE FRANCE | p. 4 |
| Sens du titre | p. 4 |
| Histoire des arts : <i>La Liberté guidant le peuple</i> , E. Delacroix | p. 4 |
| La 1 ^{ère} de couverture du livre <i>Histoire(s) de France</i> | p. 5 |
| LES PERSONNAGES | p. 6 |
| Le prénom : une histoire personnelle et collective | p. 6 |
| Les adultes : absents sur scène mais bien présents dans la pièce | p. 9 |
| HISTOIRE(S) ET VÉRITÉ(S) HISTORIQUE(S) | p. 11 |
| Une représentation figée | p. 11 |
| Qui fait l'histoire ? | p. 12 |
| Des Gaulois, des révolutionnaires, des joueurs de foot... nous tous ! | p. 13 |
| L'auto-portait historique | p. 17 |
| Les photos historiques | p. 17 |
| À nous la démocratie : s'approprier notre devise | p. 18 |

HISTOIRE(S) DE FRANCE

LE SENS DU TITRE : *HISTOIRE (S) DE FRANCE*

César, Louis XIV, Napoléon... l'histoire prend pour repère le nom des conquérants, des rois, des empereurs, des chefs d'état voire des tyrans. Mais l'Histoire n'est pas seulement celle des *grands hommes*, des *dates repères*. Cette histoire c'est la nôtre, elle nous unit, si on en fait **un ciment collectif**. Ce ciment, Arthur, Ibrahim et Camille en ont trouvé la recette : il suffit de **déplacer le curseur** et de **lire ce récit national chacun avec ses lunettes mais ensemble**. Alors on comprend que **l'Histoire de France est bien la nôtre, plurielle et métissée, depuis le début**. Les œillères, les théories politiques qui se sont succédées dans les livres de classe tombent et laissent place à une histoire vivante, à relire, à revivre ensemble !

HISTOIRE DES ARTS

La Liberté guidant le peuple, Eugène Delacroix, 1830.

Peinture à l'huile, 260 cm X 325 cm, musée du Louvre.

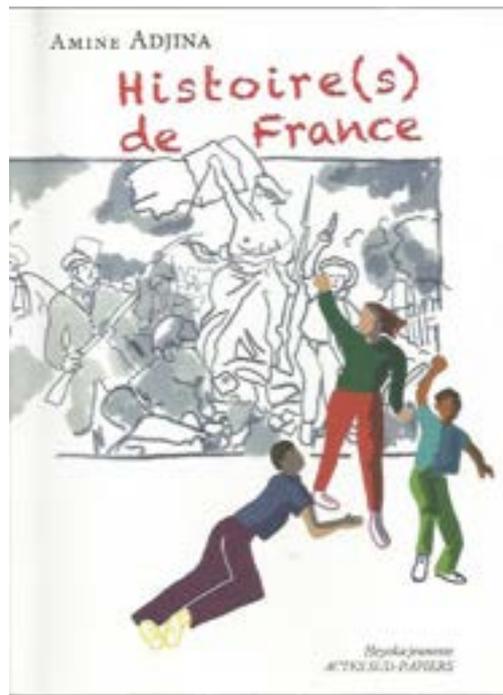


Insurrection à Paris des 27, 28 et 29 juillet 1830, dits les Trois Glorieuses, contre le pouvoir monarchique de Charles X.

1. Le personnage central est l'allégorie¹ de la Liberté. Quels sont ses attributs ? Quel message sur la liberté transmet-elle ? À quelle autre représentation de la liberté nous fait-elle penser ?
2. Qui sont les insurgés autour de la Liberté et sur la gauche ? Décrivez rapidement ces personnages en action et émettez des hypothèses sur leur statut social.
3. Comment est transcrite l'idée de chaos et de violence ?
4. Cette insurrection se déroule à Paris. Décrivez le décor de cette scène. Quel est le bâtiment représenté à droite ?
5. À l'aide des réponses aux questions précédentes, expliquez quelle image de la Liberté véhicule cette œuvre.

1^{ère} de couverture HISTOIRE(S) DE FRANCE, illustration de Marthe Péquignot.

¹ Allégorie : un personnage, un animal ou un objet représente une idée abstraite. Ici, la femme représente la Liberté.
EX : la colombe = la paix, la balance = la justice.



1. Quels éléments du tableau de Delacroix reconnaît-on ? Qu'est-ce qui a disparu ?
2. Le dessin est en noir et blanc et les enfants en couleur. Proposez une interprétation à ce choix graphique.
3. D'après la référence au tableau de Delacroix, à qui les personnages de la pièce s'identifient-ils ?
4. Quel sens prend alors le titre *Histoire(s) de France* ?

LES PERSONNAGES

LE PRÉNOM :

UNE HISTOIRE PERSONNELLE ET COLLECTIVE

Arthur : son prénom évoque le roi Arthur, seigneur breton défenseur des peuples celtes des îles britanniques et de Bretagne armoricaine, d'après les romans du Moyen Âge. Il veut le plus souvent jouer le vainqueur (César) ou la figure dominante (le roi), celle des hommes qui portent un costume ; « j'ai pas envie de faire le peuple » se justifie-t-il (scène 8).

Ibrahim : il correspond dans l'islam au personnage d'Abraham, le premier prophète des trois religions monothéistes. On le sent tiraillé entre son amitié pour ses camarades et le respect dû à un père qui ne trouve pas sa place en France.

Camille : prénom masculin et féminin, sa fête a lieu le 14 juillet. Dans la pièce, c'est un personnage féminin, déterminé et avide de changements. Tour à tour Vercingétorix puis révolutionnaire, elle veut rendre aux femmes une place dans l'Histoire.

Source : dossier d'accompagnement du spectacle Histoire(s) de France

QUELLES INFORMATIONS PORTENT NOS PRÉNOMS ?

Partir des prénoms de la classe pour réfléchir à ce que ces prénoms disent de notre histoire. EX : Chloé, Fernand, Léna, Djibril, Manon, Léa, Basile, Salim, Inès, Marcus...

Le prénom est une part importante de **notre identité**. Il dit **qui nous sommes** (garçon / fille...). Il révèle le **goût de nos parents** qui l'ont choisi. Il exprime parfois **nos origines sociales ou géographiques**, et même **la génération, l'époque** à laquelle on appartient. Comme c'est le cas pour Arthur, Ibrahim et Camille, **il peut même être symbolique**.

EXERCICE 1 DÉCOUVERTE

Remplace les prénoms des 3 personnages par 3 prénoms équivalents :

- le prénom d'un héros / héroïne de récit du Moyen-Âge :
- le prénom d'un personnage qui existe dans les 3 religions monothéistes (le Catholicisme, l'Islam et le Judaïsme) :
- un prénom mixte :

IDÉES DE CORRECTION

- Lancelot, Perceval, Roland, Merlin, Mélusine, Morgane, Viviane...
- Adam, Ève, Moïse, Noé, Isaac, Sarah...
- Noa / Noah, Sacha, Alix, Frédérique, Stéphane, Claude, Dominique...

EXERCICE 2 ORAL

Faire réagir la classe à l'oral sur des prénoms. Par exemple, Karine / Yanis / Fatou / Jean-Claude / Naïma / Anne-Charlotte / Léo / Diego / Myriam / Adam / Simone ?

Travailler sur le sexe, l'âge, les origines, mais aussi avertir les élèves par rapport aux idées préconçues. Amener le groupe à aborder le poids des prénoms dans l'histoire familiale, le regard social, les plaisanteries.

EXERCICE 3

RECHERCHES

1. Les prénoms ont une histoire et beaucoup appartiennent à la même racine.

EX : Marie / Myriam / Maryam / Meriem

- Quelle est la racine commune de Laurent, Lauriane et Lauris ? Que signifie cette étymologie ?
- Quels prénoms sont formés sur le mot *olive* ?
- Les prénoms Livie et Livia ont-ils la même racine ?

2. Le même prénom peut générer des dérivés différents.

EX : Dolorès = Lola, Lolita, Dorys.

Marguerite = Margaux, Maggy, Marjorie, Marge, Magalie, Maguelonne, Greta, Gretel, Grada, Daisy...

Quels sont les dérivés du prénom *François*, en France et dans d'autres cultures ?

Rappelons qu'autrefois *français* se disait *françois* et que sa signification est : *homme libre* !

3. Et leur sens nous laisse parfois perplexe !

EX : Dolorès = douleur (douleur de la Vierge Marie face à la crucifixion de son fils Jésus).

Marguerite = *margarita* en latin, mot formé sur le grec *la perle*. Rien à voir avec la fleur !

La plupart des prénoms ont pour origine des végétaux, des minéraux, des qualités morales, des références aux mythes et religions.

Compléter le tableau, comme dans l'exemple, avec les prénoms de la classe. Chaque élève mène une recherche préalable sur son prénom, les origines de ce prénom, le choix de ses parents. On complète ensuite le tableau de la classe (sans oublier une colonne pour les autres origines).

| VÉGÉTAUX (plantes) | MINÉRAUX (pierres) | QUALITÉS MORALES | MYTHES ET RELIGIONS | AUTRES ORIGINES |
|-----------------------|-----------------------|---------------------|------------------------|-----------------------------------|
| Violetta | Agathe | Clémence | Gabriel | Léo (le lion) |
| Olivier | Jade | Justin | Abel | Lou (le combat illustre, le loup) |

| | | | | |
|--------|--------|---------|-------|---|
| Loubna | Pierre | Djamel | Sarah | Kim (la plaine royale) |
| Lauris | Ambre | Antonin | Anna | Nino (diminutif d'Antonio + petit garçon) |

4. Certains prénoms ont un sens historique ou idéologique fort.

EX : César, Louis, Napoléon... Mais ça ne signifie pas que le choix de ce prénom est fondé sur cet aspect car bien d'autres paramètres interviennent : **les sonorités, les héritages et traditions, les souvenirs, les références, etc.**

L'histoire, les mythes, les religions ont marqué fortement certains prénoms :

- d'**un sens positif** EX : Ulysse, Éden, Marie, Mohamed, Moïse...
- d'**un sens négatif** EX : Judas, Adolph, Benito... qui les rendent **peu usités et toujours sujets à polémique.**

a. Retrouver les références des prénoms cités ici : César, Louis, Napoléon, Ulysse, Éden, Marie, Mohamed, Moïse, Judas, Adolph et Benito.

b. La transformation d'un prénom en symbole : Pourquoi Zinedine est-il un prénom positif ? À qui fait-il référence ? À quel évènement sportif et historique précisément ?

Enfin, **certains prénoms appartiennent à la culture commune et préfigurent des qualités** : Hercule sera costaud, Ève très jolie, Merlin aura plus d'un tour dans son sac, Naruto saura combattre vaillamment !

LES ADULTES :

ABSENTS SUR SCÈNE MAIS BIEN PRÉSENTS DANS LA PIÈCE

Les adultes sont évoqués dans le dialogue entre Arthur, Ibrahim et Camille et ancrent l'action dans leur quotidien d'élèves et d'enfants :

- **la professeure d'histoire-géographie** : son rôle est primordial puisqu'elle impulse l'action en proposant le travail de groupe des 3 élèves. Pour elle, *l'Histoire est à tout le monde*. Elle est tour à tour **encourageante, arbitre, permissive car son objectif est celui de l'appropriation, de la**

réflexion autonome de ses élèves. Elle sort l'enseignement de l'Histoire du *par cœur* et des dates *poussiéreuses* à l'avantage d'**une histoire vivante, vécue au cours des exposés.** Et c'est parce qu'Arthur, Ibrahim et Camille préparent et vivent ces scènes devant leurs camarades que définitivement **cette histoire de France leur appartient.** C'est ce projet qui apparaît en conclusion page 83 : *Elle voulait que l'Histoire rentre dans nos vies.*

- **la mère de Camille :** elle est évoquée dans le dialogue scène 1 pages 14 et 15, pour justifier l'attitude **rebelle** de Camille, rattacher Camille et sa lignée à une branche de **femmes émancipées** avec la référence à **Mai 68**, et affirmer **l'égalité homme – femme** par un pied de nez : les poils ! Si le père d'Ibrahim est velu, la mère de Camille aussi a des poils : sous les bras et sur les jambes, sans honte ni fausse coquetterie ! Elle est citée à nouveau pour développer une **pensée critique**, scène 9 page 64 : l'Histoire est manipulée et certains y font des coupes franches pour s'écarter de la vérité. *Elle dit toujours que l'Histoire, c'est aussi un point de vue.*

- **la grand-mère d'Arthur :** elle fait écho au personnage de Camille dont Arthur est amoureux, scène 5 pages 40 et 41. Elle incarne **la rébellion, l'indépendance d'esprit.** Avec **la mère de Camille et Camille, la grand-mère d'Arthur** forme une triplète sur 3 générations, de femmes intelligentes et en réaction : **elles sont le passé, le présent et le futur, mais toujours le même portrait féminin.**

- **le père d'Ibrahim :** entre deux cultures, on a l'impression que **c'est un homme qui ne s'est senti véritablement appartenir à l'Histoire de France qu'une fois, lors une expérience collective qui a marqué cette histoire :** la victoire à la Coupe du Monde de football de 1998. Il semble faire un pèlerinage d'un mois à La Mecque mais ce n'est pas clairement dit. Le mot *musulmanie*, employé par son fils, suffit à faire comprendre la dimension religieuse du papa d'Ibrahim, en soulignant que c'est une quête intime puisqu'Ibrahim s'y sent extérieur.

DES ADULTES AUTOUR D'ARTHUR, IBRAHIM ET CAMILLE

Travaux de groupes + mise en commun et correction orale.

1. **Portrait de la mère de Camille.** Collectez les informations que donne Camille sur sa mère pages 14, 15 et 64.
2. **Portrait du père d'Ibrahim.** Faites un portrait physique (grand / petit ; brun / blond ; gros / mince ; etc) et moral (qualités, défauts) du papa d'Ibrahim.

3. **Imaginez les parents d'Arthur** : le prénom de ses parents, le lieu où ils habitent, la profession de chaque parent.
4. **Réfléchissez à la pédagogie (manière de faire apprendre) de la professeure d'Histoire-Géographie.** Pour vous, pourquoi cette professeure est-elle une bonne enseignante ? Quelles sont ses qualités ? Comment rend-t-elle l'Histoire compréhensible pour ses élèves ?
5. **Représentez le personnage de votre choix** : mère de Camille, père d'Ibrahim, mère ou père d'Arthur, professeure d'Histoire. Vous soignerez la coiffure, l'habillement et les chaussures. Échangez vos dessins et devinez qui est qui !

HISTOIRE(S) ET VÉRITÉ(S) HISTORIQUE(S)

*IBRAHIM : Moi je trouve que c'est louche tout ça
Et qu'on devrait mener l'enquête*

UNE REPRÉSENTATION FIGÉE

Scène 3 pages 20 et 21

ARTHUR : C'est pas possible que ton père soit un Gaulois
Faut être blond pour être gaulois

IBRAHIM : Ah bon ? Pourquoi ?

ARTHUR : J'en sais rien
J'ai vu des images
Et y a que des blonds (...)

IBRAHIM : Ça me paraît louche tout ça
Je ne vois pas trop comment on a pu savoir

Qu'ils étaient tous blonds

1. Comment imagines-tu un Gaulois ?
2. Comme Arthur, as-tu déjà vu des images de Gaulois ? Où en as-tu vues ?
3. D'après toi, comment sait-on à quoi ressemblaient ces hommes ?
4. Finalement, pourquoi avons-nous ces *représentations*, ces idées préconçues sur les Gaulois ? Définis le mot *représentation*.
5. Cite d'autres exemples historiques d'hommes, d'animaux ou de paysages dont nous avons des *représentations* sans garanties de vérité.

QUI FAIT L'HISTOIRE ?

Scène 4 page 37

CAMILLE : Qu'est-ce que tu en sais ?
Ça se trouve,
Vercingétorix était une femme
On n'en sait rien
C'est César qui a raconté l'histoire
Et on sait bien comment ça se passe
Quand les vainqueurs racontent
Ils arrangent toujours la vérité

1. D'après ta lecture, quel personnage de la pièce représente l'Histoire vue par les *grands de ce monde*, du côté des puissants ?
2. Quel(s) personnage(s) se positionne(nt) du côté du peuple ? Prouve-le par des exemples précis de la pièce.
3. Qu'est-ce que ça change de parler d'un évènement historique du côté des puissants ou du côté des opprimés ?
4. La professeure d'Histoire-Géographie *a dit que l'Histoire est à tout le monde*, scène 9 page 63. Pour toi, qu'est-ce que ça signifie ?

Scène 9, page 64

Vers une discussion sur l'Histoire.

CAMILLE : Ma mère
Elle dit que certains racontent n'importe quoi
Avec l'Histoire
Et ils font comme si c'était vrai
Elle les appelle les pyromanes

1. Qu'est-ce que c'est un pyromane ? Est-ce un mot positif ou négatif ?
2. Quel effet nous donne cette image du feu ? Que se passe-t-il si certaines parties de l'Histoire ont été incendiées ? Que nous reste-t-il alors de notre Histoire ?
3. Des exemples d'incendies ? colonisation, shoah / négationnisme, guerres hors des frontières...

DES GAULOIS, DES RÉVOLUTIONNAIRES, DES JOUEURS DE FOOT... NOUS TOUS !

La pièce *HISTOIRE(S) DE FRANCE* joue sur **l'appropriation du récit national par les Français, tous, de toutes origines, filles et garçons**, et dans un élan collectif : celui ressenti lors de la victoire de l'équipe de France de football en 1998.

Pour comprendre comment se tisse ce lien entre l'Histoire et les personnages de la pièce, entre passé et présent, étudions la représentation de ces épisodes historiques par Arthur, Ibrahim et Camille.

FICHE DE TRAVAIL PAGES 14 À 16.

| LA GUERRE DES GAULES | | | |
|-----------------------------|--------------|--|---------------------|
| Personnages | Rôles | Costumes / maquillage / accessoires / langage utilisé | Parce que... |
| ARTHUR | César | | |
| IBRAHIM | Un druide | | |

| | | | |
|---------|---------------|--|--|
| CAMILLE | Vercingétorix | | |
|---------|---------------|--|--|

Quelles idées reçues cette représentation de la guerre des Gaules par Arthur, Ibrahim et Camille fait-elle tomber ?

| LA RÉVOLUTION FRANÇAISE | | | |
|-------------------------|------------------|---|--------------|
| Personnages | Rôles | Costumes / maquillage / accessoires / langage utilisé | Parce que... |
| ARTHUR | Louis XVI | | |
| IBRAHIM | Marie-Antoinette | | |

Pourquoi Camille a-t-elle choisi la Révolution française ?

La Révolution aujourd'hui ! Formule tes revendications pour faire bouger les choses !

- à l'école / au collège

- entre les garçons, les filles, les élèves

- autre sujet de révolte

LA COUPE DU MONDE DE FOOTBALL 1998

CAMILLE : Zidane

C'est le fils de la Castellane

Un quartier populaire de Marseille

IBRAHIM : Zidane

C'est le fils d'immigrés algériens

Et ça compte beaucoup pour mon père

CAMILLE : Ça compte beaucoup pour pas mal de Français

Que cette équipe de foot

Elle ressemble à la France

IBRAHIM : C'est une petite équipe

Mais elle ressemble plus à la France

Que toute l'Assemblée nationale

1. Qui est Zidane ? Quel poste a-t-il dans l'équipe de France en 1998 ? Comment s'est-il illustré lors de ce match de Coupe du Monde ?
2. Quels repères géographiques sont cités dans le texte ?
3. Quel lien unit Zidane et les Français ?
4. Quelle est la force de cette équipe de France ?
5. Explique pourquoi le papa d'Ibrahim a choisi cet évènement historique.

Pour travailler sur l'union populaire à l'issue du match : « le même drapeau pour tous ! »

<https://enseignants.lumni.fr/fiche-media/00000000456/fete-sur-les-champs-elysees-apres-la-victoire-des-bleus.html>

Vidéo de 7,30 mn extraits enchaînés de la finale de 1998, de l'hymne national à la victoire.

<https://www.youtube.com/watch?v=FPIDrQcyKuo>

L'AUTO-PORTRAIT HISTORIQUE

ARTS PLASTIQUES / HISTOIRE

- **Recherches** des élèves sur une **période historique** + repérage d'un **personnage célèbre** ou identification du **costume** caractéristique de cette période.
- Demander aux élèves de **récolter des magazines : presse féminine, journal people, publicités...**
- **Photocopier en noir et blanc le portrait de chaque élève.** Utiliser celui contenu dans la pochette des photos de classe pour garantir un cadrage unique.
- **Chaque élève fabrique son auto-portrait historique** en se travestissant par des formes, des références, des éléments de coiffure et de costumes, des symboles propres à la période ou au personnage choisi.



LES PHOTOS HISTORIQUES

Comme la professeure d'Arthur, Ibrahim et Camille, demander aux élèves, répartis en groupes, de **travailler sur une période historique, un évènement précis sur le modèle de la pièce.**

On peut partir de cet exemple et tester la photo historique à partir des choix des personnages d'Amine Adjina : la capitulation de Vercingétorix devant César, la Révolution française et la Coupe du Monde de football 1998.

Le principe :

Il s'agit de demander aux groupes d'élèves de **se positionner dans une attitude, une gestuelle, un langage non verbal, qui traduit l'évènement et l'interprétation de celui-ci par le groupe.** C'est un mime sans mouvement, à l'arrêt, comme **une photo historique** (travestissement conseillé mais optionnel car en situation de classe, il demande du temps !).

Entre chaque passage, on tend **un drap blanc tenu par 2 élèves.**

Au bout du **compte à rebours donné par la classe, le drap tombe pour découvrir une image fixe mais vivante** : les élèves à l'arrêt mimant le tableau de leur évènement.

Prise de photo.

Le passage se fait en suivant.

Les camarades qui regardent les photos historiques sont actifs : on peut imaginer **une fiche de renseignements** à compléter pour **s'approprier le travail des autres**, réfléchir aux choix tranchés par les groupes et à l'effet, à **l'interprétation qu'ils véhiculent sur l'évènement historique.**

On projette les photos au vidéo projecteur pour **confronter ce que les spectateurs ont compris avec ce que le groupe a proposé et la correction historique bien sûr.**



À NOUS LA DÉMOCRATIE = S'APPROPRIER NOTRE DEVISE !

GROUPE - CLASSE

La révolution, ce sont les opprimés qui se révoltent contre les puissants et renversent les règles. LIBERTÉ – ÉGALITÉ – FRATERNITÉ : pour chaque mot de notre devise nationale, chaque élève note sur un papier coloré une idée : une forme de liberté, d'égalité ou de fraternité qui lui paraît très importante. EX : liberté d'opinion / de la presse / de culte... Dépouillement, collage, affichage.



